

\* \* \*

# 기사문

## DC 건강보험 보장에 관한 중요 소식

Medicaid를 통해 건강보험에 가입하셨다면, 2023년에 중요한 변화가 있습니다. 그 결과, 귀하는 몇 년 만에 처음으로 귀하와 귀하의 가족을 위해 보험을 갱신해야 합니다. 중요한 정보를 받고 모든 긴요한 기한을 지키도록 만전을 기하기 위해, 오늘 잠시 시간을 내어 귀하의 연락처 정보를 업데이트하십시오. 보험을 갱신할 시기가 되면, 보건재정부에서 귀하의 새 주소로 서식을 보내 드립니다.

코로나-19 팬데믹 기간 동안 이사를 하셨나요? 알려주세요! 전화번호를 바꾸셨나요? 알려주세요! 원하던 새 직장을 구했을 수도 있습니다. —그 정보도 우리에게 알려주세요! 이런 정보 업데이트는 모두 휴대폰, 노트북, 데스크톱 컴퓨터, 또는 태블릿으로 시의 혜택 포털인 [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov)에 접속하여 할 수 있습니다.

유념하십시오. 이 포털에 접속하려면 먼저 계정을 만들어야 합니다. 모바일 기기에서라면, "District Direct Mobile"이라는 앱을 다운받으면 됩니다. 이 앱은 구글 플레이(Google Play)나 애플 앱 스토어(Apple App Store)에서 다운받을 수 있습니다. 어떤 형식을 선택하든, 중요한 것은 지금 행동하는 것입니다!

추가로 지원이 필요한 경우, 오전 7시 30분부터 오후 4시 45분 사이에 Public Benefits 콜센터(202-727-5355)로 전화하실 수 있습니다.



## 자주 묻는 질문

### 공중보건 비상사태(Public Health Emergency, PHE)란 무엇이며, Medicaid, Alliance, 및 ICP 수혜자에게는 어떤 영향을 미칩니까?

코로나-19 팬데믹이 시작되었을 때, 미국 연방 정부는 PHE를 선포했습니다. PHE 기간 동안, Medicaid는 수혜자의 자격이 변경되더라도 모든 수혜자에 대해 건강보험 혜택을 계속 유지했습니다. 본 컬럼비아 특별구 또한 2022년 7월 1일에 정규 운영을 재개하기 전까지 Alliance 및 ICP 가입자에 대한 보장을 계속 유지했습니다.

### PHE는 언제 종료됩니까?

연방 정부는 2023년 5월 11일에 PHE를 종료하기로 결정했습니다. 그러나 2023년 초에 각 주는 미국 보건복지부로부터 PHE의 일부인 지속적 등록 요건이 2023년 3월 31일에 종료된다는 새로운 정보를 받았습니다. 즉, 미국 50개 주와 컬럼비아 특별구 모두에서 Medicaid 자격 갱신을 재개해야 합니다.

연방의 요건에 맞추려면, DHCF는 14개월 이내에 Medicaid 프로그램에 등록된 모든 사람의 자격을 재판정해야 합니다. 이를 "Medicaid Restart (재시작)"이라고 합니다. Medicaid 수혜자가 보험을 갱신할 때가 되면, 우편으로 서신과 갱신 패킷을 받게 되며, 이를 작성하여 반송할 시간이 주어집니다.

### 저는 몇 년 동안 본인 및/또는 본인의 가족을 위해 메디케이드를 갱신할 필요가 없었습니다. 그럼 이제 더 이상 보험을 매년 갱신할 필요가 없다는 뜻입니까?

아닙니다. 2023년 3월 31일에 지속 등록 요건이 종료되면, 다시 한번 보험을 갱신해야 합니다. 매년 갱신 시기가 되면 DHCF에서 우편으로 알려드릴 것입니다.

### 수혜자는 보험 혜택을 유지하기 위해 무엇을 할 수 있습니까?

**대비하십시오.** [districtdirect.dc.gov](https://districtdirect.dc.gov)에서 우편 주소, 전화번호, 이메일 주소 등, 연락처 정보를 업데이트하십시오. 고객 여러분은 또한 오전 7시 30분부터 오후 4시 45분 사이에 Public Benefits 콜센터(202-727-5355)로 전화하여 정보를 업데이트할 수도 있습니다. DHCF로부터 편지를 받으면 모든 정보 요청을 제때에 회신하십시오.

**갱신하십시오.** 갱신 통지를 받으면 귀하 가구의 모든 변경사항을 [districtdirect.dc.gov](https://districtdirect.dc.gov)에 신고하십시오. 그런 변경사항에는 임신, 출산, 이사나 전출, 소득 변동 등 혜택에 영향을 미칠 수 있는 기타 모든 변경사항이 포함됩니다.

### 갱신 서신에 명시된 날짜까지 제가 본인 및/또는 본인 가족에 대한 보험을 갱신하지 않으면 어떻게 됩니까?

그 기한까지 귀하가 본인 및/또는 본인 가족을 위한 보험을 갱신하지 않으면 건강보험을 잃을 수도 있습니다. 날짜를 놓쳤다고 생각되면, District Direct에 로그인하여 본인의 자격을 확인하거나, 202-727-5355로 전화하거나, 내비게이터에게 연락하여 보험 가입에 대한 도움을 받으십시오.

## 자주 묻는 질문

### 수혜자가 더 이상 Medicaid, Alliance, 또는 ICP를 받을 자격이 없다고 판명되면 어떻게 됩니까?

재판정 기간이 지난 후 귀하께서 현재 의료 지원 플랜에 더 이상 가입할 자격이 없는 것으로 판명되면, 다음과 같은 통지를 받을 것입니다.

- 등록 종료 시점에 대한 통지
- 이의 제기 방법에 대한 정보
- Health Insurance Marketplace 등을 통한 다른 건강 보험 보장 옵션을 구매하는 것에 관한 정보

### DHCF는 이해관계자, 옹호 단체, 및 기타 컬럼비아 특별구 기관과 어떻게 협업합니까?

DHCF는 다양한 컬럼비아 특별구에 기반한 단체와 긴밀히 협력하여 수혜자가 Medicaid, Alliance, 또는 ICP 신청을 갱신할 수 있도록 하기 위한 첫 단계로 연락처 정보를 업데이트하도록 안내하고 장려하고 있습니다. 이 기관은 수혜자가 포털에 접속하고, 갱신 신청을 작성하고, 지속 등록이 거부되면 이의를 제기하고, 필요한 경우 대체 건강 보험을 알아보도록 도움을 주는 데 지원을 요청합니다.

### 수혜자가 계속 등록 요건에 대한 최신 정보를 어떻게 받아볼 수 있습니까?

최신 정보를 계속 받아보려면, 다음과 같이 해야 합니다.

- 우편 주소, 전화번호, 이메일 주소를 업데이트하여 DHCF로부터 알림 통지를 받습니다.
- [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov) 포털에 등록합니다.
- 우편으로 발송되는 통지를 주의 깊게 살펴보고 답신을 합니다.

### 혜택 신청에 대해 질문이 있거나 도움이 필요하면, 누구에게 연락합니까?

먼저 [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov)를 방문하십시오. 추가로 질문이 있다면 Public Benefits 콜센터 (202-727-5355)로 연락하여 도움을 받으십시오.

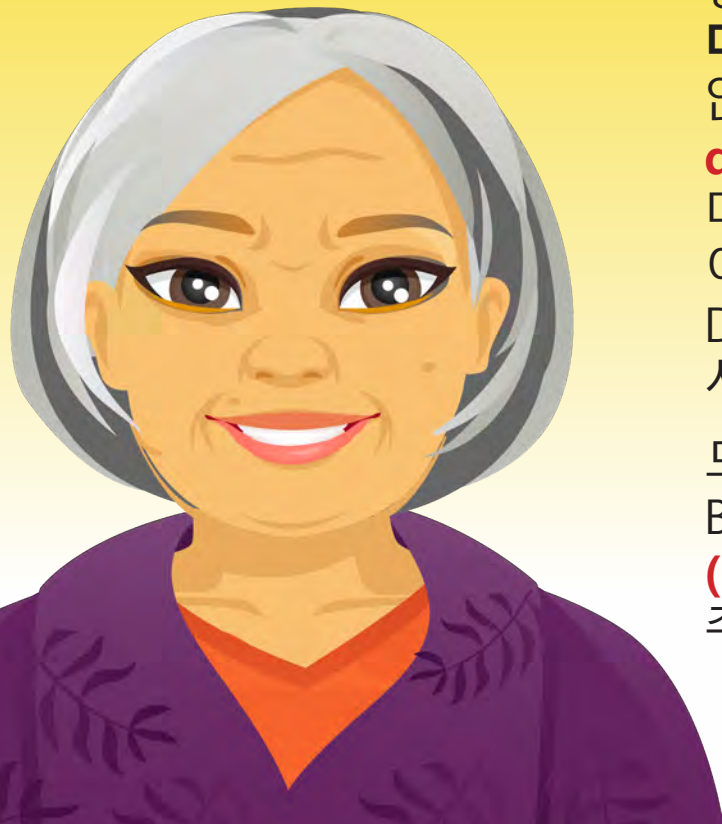


Medicaid, Alliance, 또는  
Immigrant Children's Program  
(이민자 자녀 프로그램)에  
가입한 모든 컬럼비아 특별구  
거주자는 보험 갱신을 다시  
시작해야 한다는 사실을  
**알고 계셨습니까?**



중요한 정보를 놓치지  
마세요. 아직 갱신하지  
않으셨다면, 오늘 시간을 내어  
**districtdirect.dc.gov**를 방문한  
다음 주소, 전화번호 및/또는  
이메일 주소를 업데이트하여  
DHCF에게 Medicaid 갱신  
서신을 보낼 곳을 알려 주세요.

도움이 필요하다면, Public  
Benefits 콜센터  
**(202-727-5355)**로 전화해  
주세요.





Medicaid, Alliance, 또는  
Immigrant Children's Program  
(이민자 자녀 프로그램)에  
가입한 모든 컬럼비아 특별구  
거주자는 보험 갱신을 다시  
시작해야 한다는 사실을  
**알고 계셨습니까?**



중요한 정보를 놓치지  
마세요. 아직 갱신하지  
않으셨다면, 오늘 시간을 내어  
**districtdirect.dc.gov**를 방문한  
다음 주소, 전화번호 및/또는  
이메일 주소를 업데이트하여  
DHCF에게 Medicaid 갱신  
서신을 보낼 곳을 알려 주세요.

도움이 필요하다면, Public  
Benefits 콜센터  
**(202-727-5355)**로 전화해  
주세요.



Medicaid, Alliance, 또는  
Immigrant Children's Program  
(이민자 자녀 프로그램)에  
가입한 모든 컬럼비아 특별구  
거주자는 보험 갱신을 다시  
시작해야 한다는 사실을  
**알고 계셨습니까?**



중요한 정보를 놓치지  
마세요. 아직 갱신하지  
않으셨다면, 오늘 시간을 내어  
**districtdirect.dc.gov**를 방문한  
다음 주소, 전화번호 및/또는  
이메일 주소를 업데이트하여  
DHCF에게 Medicaid 갱신  
서신을 보낼 곳을 알려 주세요.

도움이 필요하다면, Public  
Benefits 콜센터  
**(202-727-5355)**로 전화해  
주세요.



# 소셜 미디어 게시물

## 게시물 #1

주소, 전화번호, 또는 이메일 주소가 바뀌었나요? 지금 [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov)를 방문하여 정보를 업데이트하고 갱신할 수 있도록 만전을 기하세요.

추가로 지원이 필요한 경우, 오전 7시 30분부터 오후 4시 45분 사이에 Public Benefits 콜센터(202-727-5355)로 전화하실 수 있습니다. 보험을 갱신할 때가 되면 정보를 보내 드리겠습니다.



## 게시물 #2

DHCF에서 보내는 모든 우편물을 반드시 읽어주세요. 주소, 전화번호, 또는 이메일 주소가 변경되었다면, [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov)를 방문하여 귀하의 계정이 최신 상태이고 중요한 갱신 정보를 놓치지 않았는지 확인하세요.

추가로 지원이 필요한 경우, 오전 7시 30분부터 오후 4시 45분 사이에 Public Benefits 콜센터(202-727-5355)로 전화하실 수 있습니다. 보험을 갱신할 때가 되면 정보를 보내 드리겠습니다.



## 게시물 #3

Medicaid, Alliance, 또는 ICP 혜택에 대한 중요한 정보를 놓치지 마세요! DHCF가 연락할 수 있도록 지금 바로 [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov)에서 연락처 정보를 업데이트해 주세요.

추가로 지원이 필요한 경우, 오전 7시 30분부터 오후 4시 45분 사이에 Public Benefits 콜센터(202-727-5355)로 전화하실 수 있습니다. 보험을 갱신할 때가 되면 정보를 보내 드리겠습니다.



# 소셜 미디어 게시물

## 게시물 #4

건강 보험 보장을 신청한 이후 이사하셨나요? 잊지 말고 [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov)에서 주소를 업데이트해 주세요.

추가로 지원이 필요한 경우, 오전 7시 30분부터 오후 4시 45분 사이에 Public Benefits 콜센터(202-727-5355)로 전화하실 수 있습니다. 보험을 갱신할 때가 되면 정보를 보내 드리겠습니다.

## 게시물 #5

우리는 귀하께서 건강 보험 보장을 유지하기를 원합니다. 귀하께서 중요한 정보를 놓치지 않고 보험 보장을 갱신하는데 차질이 없도록, DHCF가 귀하의 현재 연락처 정보를 가지고 있도록 만전을 기하세요. 잠깐 시간을 내어 [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov)에서 주소, 전화번호, 및 이메일 주소를 업데이트해 주세요.

추가로 지원이 필요한 경우, 오전 7시 30분부터 오후 4시 45분 사이에 Public Benefits 콜센터(202-727-5355)로 전화하실 수 있습니다.

## 게시물 #6

Medicaid이 있는 사람들을 위한 메시지! 코로나19로 인해 갱신이 중단되어 있었지만, 재개됩니다. DHCF가 귀하의 Medicaid 갱신 서신을 어디로 송부해야 할지를 알고 있도록 만전을 기하세요. 이사를 하셨다면, [districtdirect.dc.gov](http://districtdirect.dc.gov)에서 귀하의 정보를 업데이트해 주세요.

추가로 지원이 필요한 경우, 오전 7시 30분부터 오후 4시 45분 사이에 Public Benefits 콜센터(202-727-5355)로 전화하실 수 있습니다. 보험을 갱신할 때가 되면 정보를 보내 드리겠습니다.





# 업데이트하기를 기다리지 마세요!

**Medicaid**에 가입한 모든 컬럼비아 특별구 거주자들은 금년에 보험을 갱신해야 합니다.

**districtdirect.dc.gov**에서 귀하의 연락처 정보를 업데이트하세요.



# 업데이트하기를 기다리지 마세요!

**Medicaid**에 가입한 모든 컬럼비아 특별구 거주자들은 금년에 보험을 갱신해야 합니다.

**[districtdirect.dc.gov](https://districtdirect.dc.gov)**에서 귀하의 연락처 정보를 업데이트하세요.

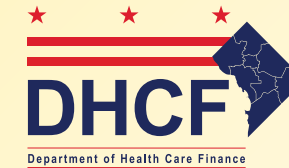


# 업데이트하기를 기다리지 마세요!



**Medicaid**에 가입한 모든 컬럼비아 특별구 거주자들은 금년에 보험을 갱신해야 합니다.

**districtdirect.dc.gov**에서 귀하의 연락처 정보를 업데이트하세요.

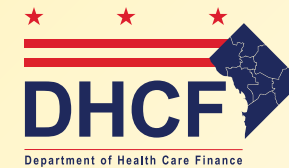
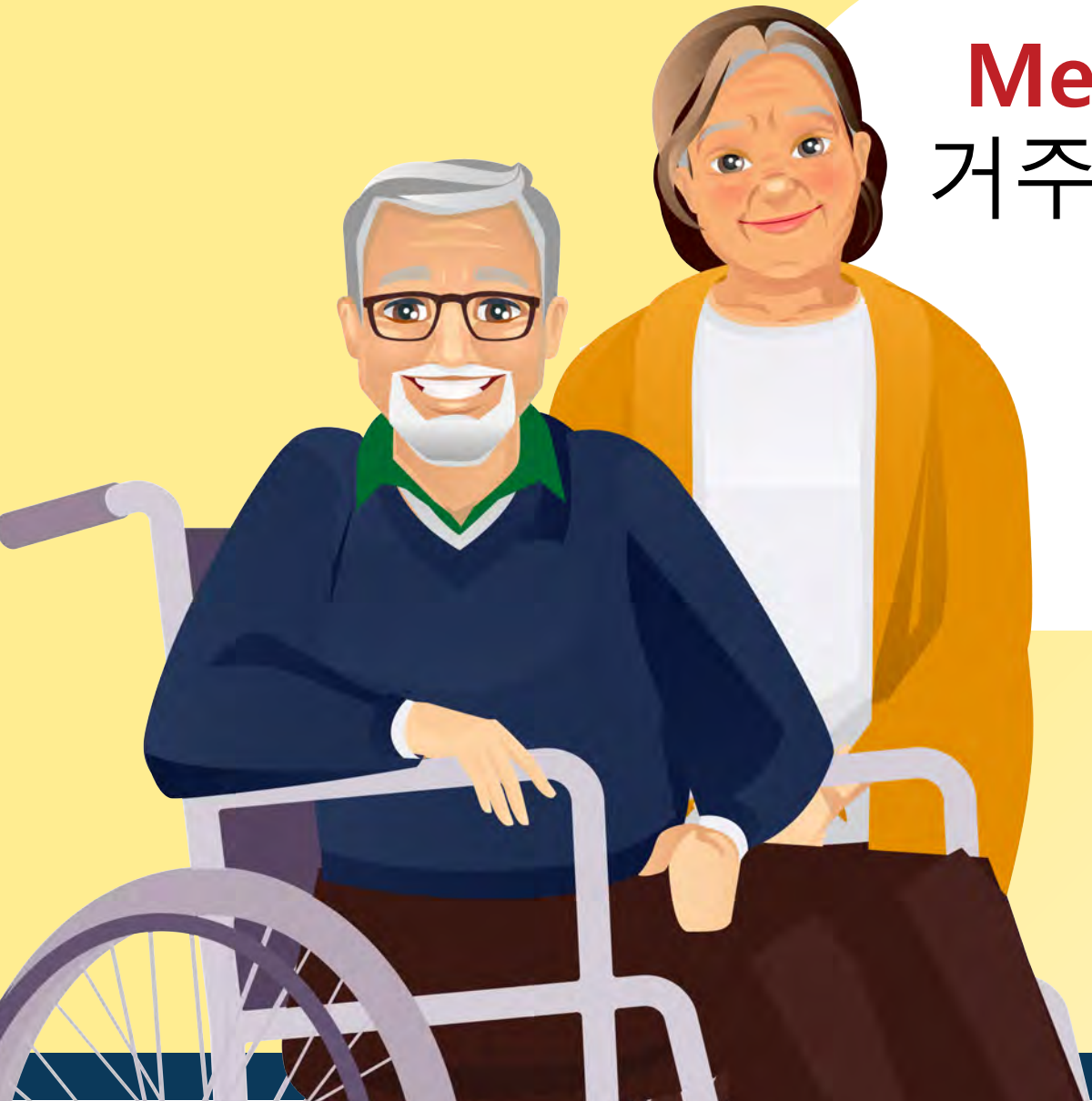




# 업데이트하기를 기다리지 마세요!

**Medicaid**에 가입한 모든 컬럼비아 특별구 거주자들은 금년에 보험을 갱신해야 합니다.

**districtdirect.dc.gov**에서 귀하의 연락처 정보를 업데이트하세요.





# 업데이트하기를 기다리지 마세요!

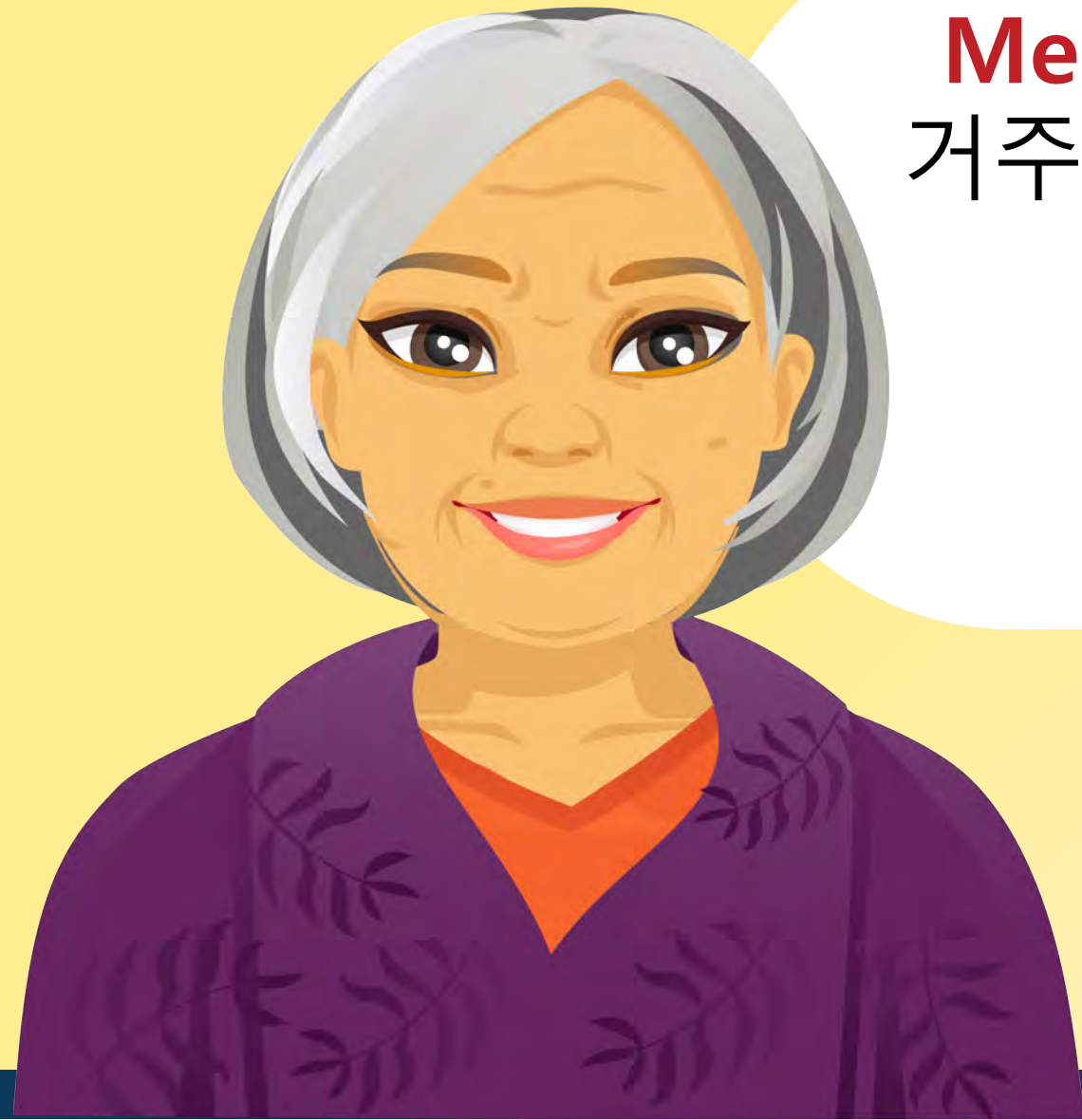


**Medicaid**에 가입한 모든 컬럼비아 특별구 거주자들은 금년에 보험을 갱신해야 합니다.

**[districtdirect.dc.gov](https://districtdirect.dc.gov)**에서 귀하의 연락처 정보를 업데이트하세요.



# 업데이트하기를 기다리지 마세요!



**Medicaid**에 가입한 모든 컬럼비아 특별구 거주자들은 금년에 보험을 갱신해야 합니다.

**[districtdirect.dc.gov](https://districtdirect.dc.gov)**에서 귀하의 연락처 정보를 업데이트하세요.



업데이트하기를  
기다리지 마세요!



Medicaid, Alliance, 또는 Immigrant Children's Program(이민자 자녀 프로그램)에 가입한 모든 컬럼비아 특별구 거주자들은 금년에 보험을 갱신해야 한다는 것을 알고 계셨습니까?

[districtdirect.dc.gov](https://districtdirect.dc.gov)에서 귀하의 주소 및/또는 전화번호를 업데이트함으로써 시작하세요. 그런 다음 갱신 방법에 관한 정보를 알아 보기 위해 귀하의 우편물을 살펴보세요.

DMHHS  
HEALTH AND HUMAN SERVICES

DHCF  
Department of Health Care Finance



WE ARE  
DISTRICT  
GOVERNMENT OF THE  
DISTRICT OF COLUMBIA  
DC MURIEL BOWSER, MAYOR